

# LA VOZ

DIARIO GRAFICO DE INFORMACION



EN EL STADIUM. — LOS EQUIPOS «RACING CLUB» Y «MÁLAGA», QUE LUCHARON AYER, VENCENDO EL PRIMERO POR DOS TANTOS A UNO.



# Plaza de Toros de Córdoba

FERIA DE NTRA. SRA. DE LA SALUD

El día 1.º de Junio, último día de FERIA, se celebrará una

## MONUMENTAL NOVILLADA

Seis novillos-toros de Ubago Garrido (antes Garrido Catena) para los célebres diestros

### Rafael Sánchez CAMARÁ

### SATURIO TORON

Empezará a las CUATRO Y MEDIA de la tarde

#### Teatro

TELEFONO 2.700

Compañía de Comedias de IRENE LÓPEZ HEREDIA. Primer actor: Mariano Asquerino. Función para hoy sábado 31 de Mayo de 1930.

A las diez y media de la noche.—Últimas actuaciones.—1.º Sinfonía.—2.º Reposición de la comedia de polichinelas en tres actos y un prólogo, original de don Jacinto Benavente, titulada LOS INTERESES CREADOS.

Butaca numerada, 5 pesetas. Anfiteatro, 1'50. Paraíso, 0'50.

La taquilla se abre a las cuatro de la tarde. Los encargos de localidades se reservan hasta una hora antes de la función.

Mañana domingo, a las diez y media de la noche; la comedia de don Manuel Linares Rivas EL ROSAL DE LAS TRES ROSAS. Se expenden localidades desde hoy.

El lunes, despedida de la Compañía y beneficio de la primera actriz, Irene López Heredia.

#### Teatro Duque de Rivas

EMPRESA A. CABRERA  
Teléfono 17-50.

Jira artística IRENE ALBA-GARCIA LEÓN-PERALES

Función para hoy sábado 31 de Mayo de 1930.—Temporada de FERIA.

A las diez y media de la noche.—A petición del público, y por única vez, se representará la graciosa comedia en tres actos, original de Pedro Muñoz Seca, ¡PÉGAME, LULIANO!...

Butaca, 5 pesetas. Gradas, 0'60.

Mañana domingo, UN MILLÓN. Formidable éxito de risa.

Pronto, beneficio de los primeros actores Joaquín García León y Manuel Perales, con interesante estreno EL CLUB DE LOS CHIFLADOS.

Próximamente, estreno: LOS DUENDES DE SEVILLA, obra cumbre de los hermanos Álvarez Quintero.

## Caballeros:

Los mejores trajes ingleses y los más económicos los compra en las

### PAÑERÍAS INGLESAS



## RELOJES A PLAZOS

Extenso surtido en relojes de bolsillo, de pared y despertadores de todas marcas. Carillones. Diversidad de pulseras. Platería. Taller de composturas.

RELOJERÍA ROYAL.—Alfonso XIII, 36  
Se necesitan aprendices.

## PEDRO VILLOSLAUA PEICHALUP

ABOGADO

COMPAS DE SAN FRANCISCO, 8

## Carbones minerales y Vegetales

Almacenes de S. Rafael  
Felipe Carracedo  
Reyes Católicos, sin número  
Teléfono 2606 CORDOBA

Los anuncios de esta Sección satisfarán, de una a cinco líneas, 50 céntimos por día; cada línea que exceda de las cinco primeras, 15 céntimos. Mínimo, dos inserciones. Por cada inserción se abonará también 15 céntimos, por el impuesto del Timbre.

Para nuestros suscriptores que estén al corriente en sus pagos será gratuita la inserción de un anuncio de éstos que no exceda de cinco líneas, sin opción a solicitar la publicación de otro gratuito hasta transcurridos 30 días del anterior.

### Compras y ventas

MIGUEL Hidalgo Solís.—Fábrica de cepillería y artículos de cerda. Escobillas para blanquear de todas clases y precios. Brochas para barba, desde lo más sencillo a lo más selecto, con auténtico pelo de tejos. Especialidad en brochas para barberías. Se construyen toda clase de cepillos y brochas para usos industriales y domésticos. Precios especiales para mayoristas. Carretera del Brillante, local de La Constanza.

SE VENDEN sacos usados, en buen estado, a precios económicos.—Razón, Trece de Septiembre, 6, oficinas de La Perla.

SE VENDE una casa recién reparada, en buenas condiciones de precio. Para informes, en el Campo Madre de Dios, n.º 2.

SE VENDEN los pastos y espigas de un cortijo, todo labor, con cabida de 600 fanegas, con dos abreviaderos, abundantes dentro de dicha finca.—Para tratar, calle Pozo, número 39. Castro del Rio.

SE VENDEN dos Marquesinas completas seminuevas.—Para verlas y tratar en el establecimiento de tejidos de Huberto Pérez, Rodríguez Marín, 21 y 23 (antes Espartería).

SE VENDEN cajones vacíos en la calle Gutiérrez de los Ríos, 26, comercio de Facundo Yzobat Melero.

SE VENDE lana a 30 pesetas arroba, y de vellón lavada.—Informes: Parador del Toro.

SE VENDE un arca tallada, de cedro.—Razón, José Mellado, Alfonso XIII, 35, duplicado.

VENDO auto Peugeot a toda prueba. Información pastelería La Mexicana.

SE VENDE establecimiento de bebidas.—Calle Beanes, 2.

### Arrendamientos

SE HACE de un espacioso local, propio para industria, almacenes, garaje o cosa análoga, en la calle Doce Octubre, 10.—Para tratar, María Cristina, sin número, segundo derecha, de una a tres.

ARRIENDASE local para comercio, excluyendo taberna.—Predio urbano, mil metros cuadrados con agua de pozo para industria o almacenes, a un kilómetro muelle del ferrocarril de M. Z. A.—Varios pisos en diferentes calles.—Informes: Sánchez Peña, 1, plaza de las Cañas (comercio).

SE ARRIENDAN dos pisos en 65 pesetas. Heredia, 10.—pueden verse de dos a cuatro.

SE ARRIENDA en el día una nave.—Razón: Campo de San Antón, sin número.

### Amas de cría

SE OFRECE ama de cría, 22 años. C. Alamos, número 21, Villafranca, Córdoba.

### Traspasos

SE TRASPASA almacén de comestibles. Se dan facilidades para el pago.—Razón, en el mismo, calle Dormitorio, número 3.

### Varios

BÉTICA. Agencia de Negocios. Director, Pascual Calderón. Licencia de caza y armas. Matrícula de automóviles y "carnets" para conductores. Plaza de Cánovas, núm. 14.

LABRADORES y propietarios. Se hacen toda clase de trabajos de asfalto propios para graneros, almacenes y fábricas garantizando su calidad y resultado a precios reducidos.—Para precios y condiciones, Rafael Recio Girón. Almacenes de Barrera y Inque, Fray Luis de Granada sin número.

ELABORACION de capachos de esparto para molinos de aceite.—Justo Zambrana Chacón, de Alameda, provincia de Málaga.

ENSEÑANZA práctica de corte y confección.—Profesora diplomada recién llegada de Buenos Aires, da lecciones particulares a domicilio a señoras y señoritas. Aprenda el arte de hacerse sola sus vestidos y ropa interior. Se cortan patronos a la medida.—Heredia, 10, bajo, B.



## Informaciones de anoche

### COMENTARIOS

## S. M. EL FULANISMO

Los primeros momentos de la caída de la Dictadura, se caracterizaron por una franca desorientación política. Y, creímos que, para bien de todos, no tardaría demasiado en estabilizarse la situación. Pero el inequilibrio persiste, y hasta el momento, no es fácil vislumbrar horizontes salvadores.

Antes, unas arquitecturas políticas podridas y desvencijadas, provocaron con sus franquicias, el golpe de Estado del 23. Entonces, en plena dimisión de las gallardías, no quisieron o no pudieron, preparar las futuras soluciones de la vida política española, durante el reinado del régimen de excepción.

Hoy, abiertas de par en par las puertas del Poder, los partidos políticos viejos, penetrarán por ellas desafortadamente, empujándose con plebeyo frenesí, y comenzando a mirarse con recelo, puesta la vista en los sufragios, en las actas, y ensayando grotescamente la farsa electoral, que, según algunos no tardará mucho en estrenarse.

En estos últimos tiempos, España ha asistido con edificante paciencia benedictina, a esas "definiciones" en serie, a que la han sometido nuestros hombres representativos. Y había derecho a esperar que, después de "definirse" y de lanzar a las cuatro direcciones cardinales sus programas, sus credos y sus propósitos, la vida política española entraría en cauces estables y definidos.

No ha sido así. Lejos de buscar soluciones, parece que se complacen en hallar discrepancias. Y así pasa el tiempo. Y los problemas fundamentales quedan durmiendo sobre el tapete. Y la nación, como un baje! desarbolado, navega en un mar caótico y revuelto, donde la ecuanimidad se ha dado a la fuga, y donde el sentido del patriotismo no aparece por parte alguna.

Personalismos. Fulanismos. He ahí la moderna enfermedad española, cuya etiología hay que buscar en un bastardo sentimiento egoísta. Estamos en plena era del fulanismo. Las actividades políticas, que deberían refugiarse en la labor constructiva y en la resolución de problemas de vitalísimo interés, concentran sus objetivos tácticos en desmenuzarse mutuamente y en desvigorizar sus ideales en una lucha fulanista en la que el encono personal sustituye al interés colectivo. En España, la faceta política de moda, es la colisión de don Fulano con don Mengano. Desalojarse. Aniquilarse. Lo otro, el alto interés nacional; la acción mancomunada y eficaz; el trabajo, la actividad y la vigilancia, eso apenas si tiene importancia.

Fulanismo, personalismo. En esos escarceos vamos perdiendo gloriosamente el tiempo. Y así seguimos escribiendo nuestra historia. Esa historia bordada de heroísmos inútiles, de bizarrías personales, de insignes bravuras. Pero también de insignes derrotas.

## Ayuntamiento

### Visitas

Hoy han visitado al alcalde, en su despacho oficial, los señores siguientes:

Don Antonio Velasco Zapata, don Rafael Conde Jiménez, don Rafael Ripoll, don Eduardo Sotomayor, don José de la Lastra y de Hoces, don Ramón Jiménez Manso, don Francisco Flores Tallón y don Antonio Fernández Vergara.

### La batalla de flores de esta tarde

La Comisión municipal de Feria ha estado esta mañana reunida ultimando los preparativos para la batalla de flores que se ha celebrado esta tarde en el Real de la Feria.

Fueron despachados numerosos pablos y gran cantidad de volantes para coche.

### Mudanzas

Por el negociado correspondiente han sido extendidas las siguientes licencias de mudanzas:

Francisco Mesa Enriquez, de Realejo, 76, a La Rambla; José Ordóñez Barea, de finca

"Maestrescuela", a Doce de Octubre, sin número; José Rojas, de Custodio, 5, a Doce de Octubre, sin número; Fernando Marín Gavilán, de San Basilio, 66, a San José, 7; José Aparicio Roldán, de Marroquíes, 8, a San Basilio, 49; Luis Laguna Velasco, de Reloj, 5, a Ambrosio Morales, 1; Josefa de la Haba Rueda, de Imágenes, 4, a Fernando Lara, 4; Antonio Pineda Sánchez, de Isabel II, 14, a Jurado Aguiar 3; Rafaela de la Rosa Millán, de Plaza de las Tazas, 11, a Frailes, 54; Pilar Molina Orive, de Pi y Margall, sin número, a Santa María de Gracia, 109; Rafael del Rey Arribas, de Valladares, 20, a Cea, 6; José C. Ruberte, de San Francisco, 53, a Heredia, 10; Rafael Joda, de Averroes, 2, a Martín de Rosa, 26, y José Rodríguez Romero, de Alhóndiga, 59, a Cardenal González, 83.

### Certificados para escuelas nacionales

Hoy han sido expedidos los siguientes, que se encuentran a disposición de los interesados:

José López Fernández, Averroes, 4; Antonio Modelo Villatoro, Lucano, 6, y Alberto Modelo Villatoro, Lucano, 6.

### DEPORTES

## Carta abierta

Recibimos la siguiente carta:

"Córdoba 29 de Mayo de 190.

Señor Director de LA VOZ.—Localidad. Muy señor mío: Tengo el honor de remitirle copia de la carta que con fecha 24 del actual envié al señor presidente del Real Córdoba Sporting Club, por si cree oportuno hacer el comentario que a su juicio merezca, ya que hasta la fecha dicho club permanece en el más absoluto mutismo.

El original decía:

Señor presidente del Real Córdoba Sporting Club.—Localidad.

Muy señor mío: Deseando complacer a la afición que tantos deseos tiene de ver actuar a nuestros respectivos equipos en un tercer partido de desempate, invitamos a ustedes a concertar este encuentro en cualquiera de los campos de deporte de esta localidad, pero que por su trascendencia y en vista de los últimos resultados, la ley de juego nos obliga a efectuarlo en un campo completamente neutral, para lo cual ya nos han sido ofrecidos los que existen en esta localidad. Copia de la presente remito a la Prensa local a fin de que la afición conozca los primeros pasos de este encuentro (que no dudo nos honrarán aceptando) y que ella juzgue a quien de los dos Club corresponde la verdadera superioridad deportiva.

Queda en espera de sus atta. noticias su affmo. s. s. q. e. s. m., J. Villodre. (Firmado).

Aprovecho gustoso la ocasión para reiterarme de usted atto. s. s. q. e. s. m.

Por "la Unión Deportiva Ferroviaria".—El presidente, J. Villodre."

X

La redacción de la carta anterior, de términos tan amistosos y espontáneos, nos releva de hacer cualquier comentario.

## Lo que dice la "Gaceta"

### Vacantes a proveer en el Ayuntamiento de Fernán Núñez.

En la "Gaceta" de ayer aparece inserta la convocatoria para proveer en el Ayuntamiento de Fernán Núñez una vacante que existe de auxiliar de Administración de Arbitrios con el haber anual de 1.750 pesetas.

Además en el Ayuntamiento se proveerá una plaza de meritorio de las oficinas con el haber anual de 750 pesetas.

### Reparación de carreteras

Hasta la una del día 7 del próximo mes de Junio, se admiten pliegos en la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia para optar a las subastas de reparación de los siguientes trozos de carreteras de la provincia de Ciudad-Real: de Daimiel a Villacarrillo; de Ciudad Real a Calzada de Calatrava; de Almagro a Porcuna; de Almagro a Alcázar; de Socuellamos a Argamasilla de Alba; de La Solana a Villarrobledo, y de Bonillo a Madridejos.



## Toros y toreros

## INFORMACIÓN TAURINA

## La novillada del domingo

Reina gran expectación por la corrida de novillos que se celebrará el domingo, en la que actuarán, mano a mano, el valiente diestro cordobés Rafael Sanchez (Camará) y Saturio Torón.

Los novillos, de Ubago Garrido, han sido desencajonados esta mañana.

La presencia de las reses han merecido grandes elogios de los aficionados, que han asistido al desencajonamiento.

## Otro "mano a mano"

Dicen de La Línea que en vista del éxito logrado el domingo anterior por los diestros Pepe Chalmeta y Joselito de Granada, se ha organizado para el próximo domingo una nueva novillada para ambos diestros, mano a mano, los que lidiarán reses de Gallardo.

## La corrida de la Prensa de Bilbao

La Asociación de la Prensa de Bilbao ha terminado la confección del cartel de la corrida que en su beneficio se dispone a celebrar el día 15 de Julio.

La corrida será de ocho toros, de la vacada de los sucesores del duque de Veragua.

Los dos primeros serán para el famoso rejoneador portugués João Nuncio.

Los otros seis animalitos correrán de cuenta de Nicanor Villalta, Gitanillo de Triana y Fuentes Bejarano.

La corrida será "goyesca"

## Las de Septiembre en Murcia

Para la Feria de Septiembre, en Murcia, se darán estas tres corridas:

Día 8.—Toros de Concha y Sierra, para Márquez, Posada y Bienvenida.

Día 9.—Novillos de Moreno Santamaría, para Pepe Bienvenida, Corrochano y Rafael Bienvenida.

Día 15.—Corrida "goyesca". Toros de Clairac, para Marcial, Villalta y Niño de la Palma.

## FILIGRANA.

GANGA: camisetas verano, desde 0'75; calcetines niño, desde 0'20; calcetines hombre, desde 0'30; medias señoras, desde 0'40, en El Metro y sus Sucursales.

## Asuntos militares

A las pruebas de tiro Han marchado a Sevilla para tomar parte en las prácticas de tiro que se ejecutan en aquella ciudad, los capitanes de Infantería, don Enrique Romero Rodríguez y don Luis Rubio Uriarte, y el teniente del mismo cuerpo don Ramón Iglesias Piñero.

A su destino

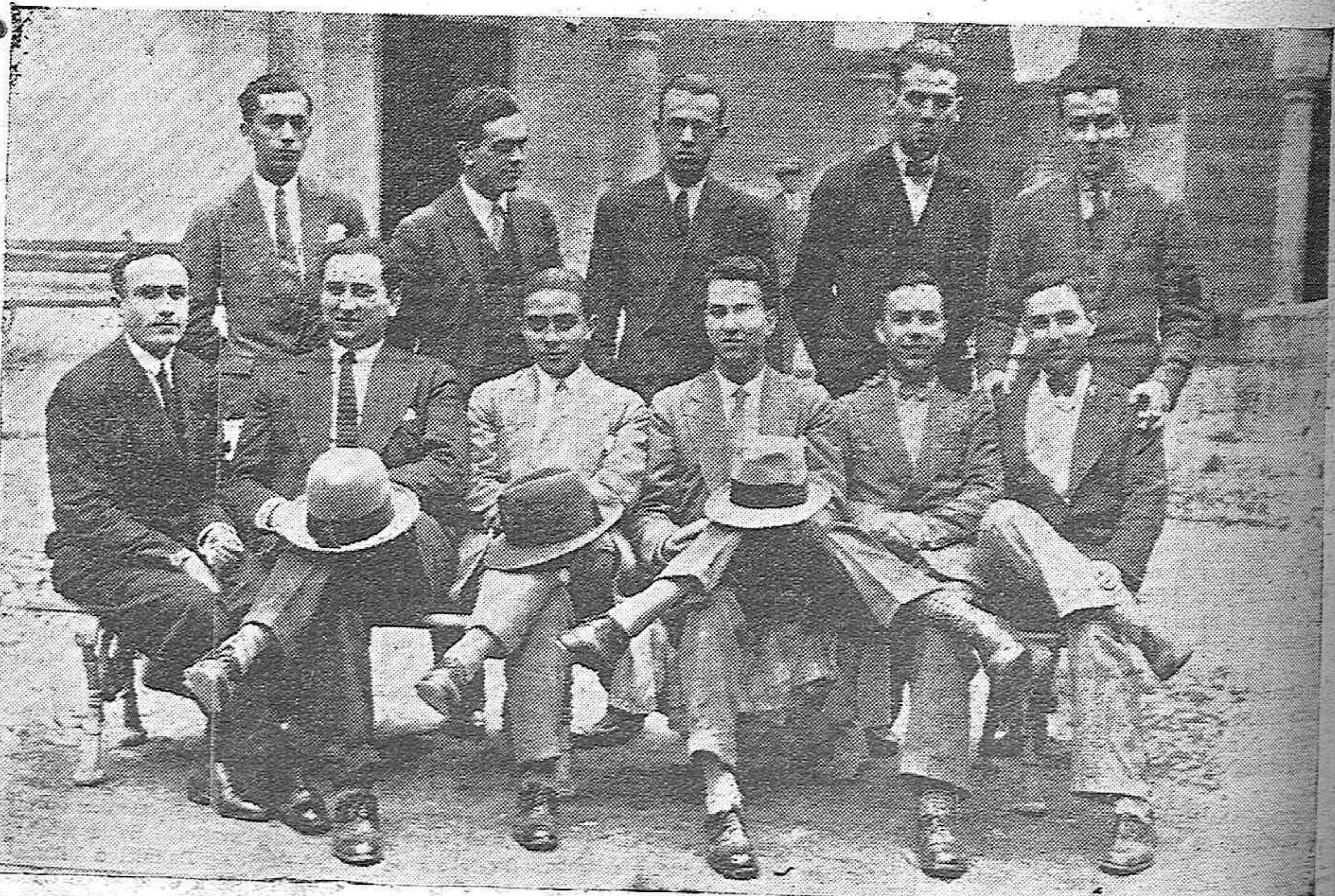
Ha marchado a Sevilla a incorporarse a su destino, el teniente de Intendencia, don Luis Boza Claros.

También han marchado a incorporarse a sus respectivos destinos, el capitán de caballería don Rafael Torres de Caballero a Salamanca y el de E. M. don Manuel Jiménez a Ceuta.

Servicio de plaza para mañana

Guardia de la Cárcel: Regimiento de La Reina. Jefe de día, comandante de Sagunto, don Antonio Gomez Romero. Imaginaria: Otro de La Reina, don Carlos Silva Rivera. Provisiones: Primer capitán de La Reina.

**Máquinas de escribir**  
garantizadas desde 350 pts.  
Multicopistas desde 30 pesetas.  
LIBRERIA LUQUE.—DIEGO LEON, 8.



CORDOBA.—GRUPO DE PROFESORES VETERINARIOS QUE ACABAN DE TERMINAR LA CARRERA, Y QUE, CON DICHO MOTIVO, SE REUNIERON EN FRATERNAL BANQUETE.



SESION CIENTIFICA

## El doctor Bayona, en el Real Colegio de Farmacéuticos de Madrid

En la sesión científica celebrada por dicha prestigiosa Corporación de la Corte, el día 22 del corriente, se leyó, entre otras, una interesante comunicación del ilustre farmacéutico de El Carpio, doctor don José Bayona, acerca del tema: "El poder antiséptico de la esencia de eucalipto y su aplicación clínica".

Según nos comunica el secretario de la Real Corporación, doctor Hergueta, el autor en este notable trabajo expone sus estudios acerca del poder antiséptico de las esencias y concretamente de la de tomillo, con la que en su laboratorio ha esterilizado cultivos de bacilos de Eberth, y dos médicos, don R. Peralbo, de Córdoba, y don Alfonso Fernández, de Manzanares, han obtenido en enfermos de fiebres tifoideas notables resultados, que confirmaron las experiencias del doctor Bayona.

El estudio químico y bacteriológico de este señor, y el ancho campo que abre a la investigación planteando con gran autoridad problemas que con extremada modestia deja a otros farmacéuticos y la sinceridad con que está redactado, mereció calurosos aplausos del selecto auditorio que acudió a escuchar la lectura de este trabajo, hecha por el presidente de la docta Corporación, doctor Zúñiga, aprobándose al final una calurosa felicitación a su autor y que constase en acta el agrado con que había sido oída esta gallarda muestra del talento y laboriosidad del doctor Bayona, uno de los más ilustres miembros de la clase farmacéutica española.

## LA VOZ en Belmez

Necrológica

Después de penosa y larga enfermedad falleció ayer en esta población, don Rafael Rodríguez Rodríguez, padre del hoy primer teniente alcalde don Eduardo Rodríguez Soto, a quien le testimoniamos así como a su hermano don Rafael, nuestro más sentido pésame.

Corresponsal

Bélmez 29-5-930.

## HOTEL ATLÁNTICO CÁDIZ

Espléndida situación frente del mar en medio de su hermoso jardín. Magníficas terrazas. — 100 habitaciones, 100 baños.

### SITIO IDEAL PARA VERANEIO

Precio, pensión completa, desde Ptas. 25 por persona. Condiciones especiales para familias y larga estancia. Baños de mar. (Balnearios Reina Victoria y de la Palma cercanos al Hotel).

Dirección telegráfica: ATLANTICOTEL.

OPORTUNIDAD: sombreros de paja, a 1'50. 4' 5'50, 6 y 8 pesetas, de calidad superior, en El Metro y su Sucursal de la calle de Concepción, número 30.

## La Exposición de Aceites

# RESOLUCIÓN DEL CONCURSO

En la ciudad de Córdoba, siendo las doce de la mañana del treinta de mayo de 1930, se reunió en el Pabellón instalado por la Cámara de Comercio en el Real de la Feria, el Jurado calificador de las muestras de aceites presentadas a la Exposición regional de dicho producto, constituido por don Luis Pallarés, don Francisco Campos Navas y don Rafael Luque Salas, asistiendo también a dicho acto el presidente de la Cámara y la mayoría de los vocales con el secretario de dicha entidad.

Hecho un detenido examen de las muestras presentadas, el Jurado otorgó los premios anunciados por el orden siguiente:

1.º Premio objeto de Arte de S. M. el Rey, a la muestra Fluminna, del excelentísimo señor duque de Fernán-Núñez, de Fernán-Núñez.

2.º Premio 1.000 pesetas del premio "Carlos Carbonell", a la muestra "Ilusión", de don Manuel Parejo Delgado, de Puente Genil.

3.º Premio objeto de Arte de S. A. R. la infanta doña María Isabel Francisca a la muestra "Nina", de don Enrique Carmona Mata, de Montemayor.

4.º Premio objeto de Arte de SS. Aitezas Reales los infantes doña María Luisa y don Carlos, a la muestra "Pepito", de don Manuel Vergara Alvarez, de Puente Genil.

5.º Premio objeto de Arte del excelentísimo Ayuntamiento de Córdoba, a la muestra "Marianela", de don Manuel Casado Martínez, de Baena.

6.º Premio objeto de Arte de la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva de España, a la muestra "Rosarito", de don Manuel Gómez Salas, de Puente Genil.

7.º Premio objeto de Arte del excelentísimo señor duque de Denia y Tarifa, a la muestra "El Abuelo", de don Juan Delgado Bruzón, de Puente Genil.

8.º Premio objeto de Arte del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, a la muestra "Fides", de don José María Melgar Paladín, de Puente Genil.

9.º Premio objeto de Arte de la Cámara Oficial Agrícola de Córdoba, a la muestra "Pepe", de don Ramón Planas Rosales, de Baena.

10. Premio objeto de Arte del ilustre Ayuntamiento de Puente Genil, a la muestra "Encarnita", de don José Casado Lozano, de Baena.

11. Premio 250 pesetas de la Cámara de Comercio de Sevilla, a la muestra "Conchita" de don Felipe López Rivas, de Puente Genil.

12. Premio objeto de Arte de la Cámara Agrícola de Sevilla, a la muestra "Consuelo", de don Rafael Santaella, de Baena.

13. Premio objeto de Arte del Circulo Mercantil de Córdoba, a la muestra "La Cura", de don Francisco Crespo Estepa, de Puente Genil.

14. Premio 250 pesetas de la Cámara Agrícola de Jaén, a la muestra "María", de don Pedro Yerón Chacón, de Puente Genil.

El Jurado otorgó, además, menciones honoríficas a las muestras siguientes:

"Malvaloca", de don Manuel Casado Martínez, de Baena.

"Colón", de don Lorenzo Ostos Martín, de Ecija.

"Angelita", de don Francisco Varo Ariza, de Puente Genil.

"La Purísima", de don Félix Ponferrada Aguilera, de Montilla.

"Manolita", de don Ramón Planas, de Baena.

"Trini", de don José Tarifa Rosales, de Baena.

"Joselin", de don Fernando Cámara Saenz, de Puente Genil.

"Ambrosia", de don Gerónimo Checa Lafuente, de Osuna.

"Pax", de don José Morales Carvajal, de Puente Genil.

"Guadalora", de don José Prieto Carreño de Sevilla.

"Trini 2.º", del excelentísimo señor duque de Denia y Tarifa, de Fernán-Núñez.

"Milagrosa", de don Francisco Serrano Galisteo, de Carcabuey.

"Carmencita", de don Luis Castro Estrada, de Bujalance.

"Juanita", de don Ignacio Reina Salas, de Puente Genil.

"Inés", de don Pedro Miguel Serrano Camacho, de Carcabuey.

"María de los Remedios", de los señores Chinchilla Hermanos, de Puente Genil.

"Axati núm 3.º", de don Alfonso Porras Rubio, de Lora del Río.

"Carmen", de don Miguel Solano Pérez, de Puente Genil.

X

Terminada la adjudicación de premios en la Cámara de Comercio se celebró en la caseta del Circulo de la Amistad una comida, admirablemente servida por el repostero de la entidad, don José Fuentes.

A los postres hicieron brevemente uso de la palabra los señores don Mariano Salinas, don Daniel Aguilera y don Joaquín Carbonell.

El acto resultó simpatiquísimo.

## COMPRE SU CUARTO DE BAÑO

EN

# MEDINA AZAHARA

PRECIOS MUY REDUCIDOS

Canalejas, 9

Teléfono 2126



## Gobierno civil

Un oficio

El gobernador civil de la provincia ha dirigido al arquitecto provincial un oficio en el que le ordena, que dado el caso que se ha observado, de aglomeración en los pasillos, durante la celebración de espectáculos en la Plaza de Toros, y con el fin de evitar los conflictos que puedan surgir, que gire con toda urgencia una visita de inspección a la Plaza de Toros y que disponga la pertinente numeración de tendidos y localidades, de acuerdo con lo prevenido en este sentido.

Nos congratulamos de esta disposición de nuestra autoridad gubernativa en consonancia con las prescripciones legales y que en lo sucesivo vendrá a facilitar la entrada del público en sus localidades respectivas.

Los agricultores y obreros en Almodóvar

Comunicó esta mañana el gobernador civil a los periodistas, que en Almodóvar no han llegado a un acuerdo los agricultores y obreros agrícolas sobre las bases del trabajo.

En su consecuencia, estos últimos habían declarado la huelga.

Espera el señor Atienza que este conflicto sea solucionado prontamente y a satisfacción de todos.

Traslado de presos

Por la Dirección General de Prisiones se han ordenado los siguientes traslados de presos:

De Montoro a Córdoba, Francisco Sánchez López; de Córdoba a Albacete, José Gómez Tejero, y de Aguilar a Alcalá de Henares, Antonio Molina Romero.

Preparados de estriénina

El gobernador civil de la provincia ha concedido autorización para colocar preparados de estriénina en su finca "Zahurdillas", a don León García Bartolomé, con el fin de destruir los animales dañinos en ella existentes.

Visitas

Han visitado al gobernador civil de la provincia, señor Atienza, en su despacho oficial:

Una comisión de Priego, otras de obreros, don Luis Soldevilla, don Santiago Tormo Moreno, alcaldes de Hinojosa, Carcabuey y Lucena, don José Priego López y una comisión de Montemayor.

### LAS VICTIMAS DE LA VELOCIDAD

## Una niña es arrollada por un auto en el Realejo

Esta mañana ha sido asistida en la Casa de Socorro la niña de trece años Salud Romero Navarro, de contusiones en las regiones dorsales de ambos pies, lesiones que se las produjo un auto en la calle Realejo, cuando al ir la niña al Colegio, vino el coche a velocidad regular y la alcanzó.

Gracias a la serenidad del chófer no ocurrió otra desgracia como la que lamentamos hace días en la calle del Zarco.

Salud Romero, después de ser asistida, fue trasladada a su domicilio, Aléjar, 21.

## CRÓNICA DE SUCEOS

# CASI SIN TRANSCENDENCIA

Malos tratos

Un legionario llamado Rodrigo Berruete Alejandro, maltrató a Rosario García Fuentes.

Y, francamente, el asunto no debió quedar en unos malos tratos.

Porque la muchacha se portó muy bien con aquél muchacho.

Sentirse flamenco lo debió dejar para frente a los moros.

Dos chiquitos

Han sido denunciados en esta Comisaría de Vigilancia, Antonio Montes Romero, Jo-

sé Zamorano Luque, Francisco Padilla Vázquez, Rafael González Fernández, Juan Vargas Hidalgo y Manuel Marzo Castro, que en la Feria sustrajeron un martillo, soldador y otros objetos.

Dichos no creas, lector, que eran tres chiquitos, nada de eso, eran muchachos de siete años el que más.

"Fantomas" con toda su cuadrilla se quedaban tamañitos al lado de estos pequeños.

Fray Diablo.

## De sociedad

Con brillantes notas ha terminado la carrera de veterinario el estudioso joven don Sebastián Miranda Entrenas.

Reciba nuestra felicitación.

En casa de los señores de Danvila y ante el rector de la parroquia de la Trinidad, ha firmado su contrato de esponsales la bella y distinguida señorita Chey Danvila, hija de nuestro querido amigo el delegado de Hacienda de esta provincia don Manuel Danvila, con el comandante de Artillería, don Francisco de Arteaga.

Firmaron el contrato, en calidad de testigos, don José Cortés Pujadas, don Fernando Cabrera Domínguez, don Ignacio Estruch y don Aurelio de Castro.

La boda se efectuará en breve.

Ha terminado con brillantez la carrera de Veterinario, don Sebastián Miranda.

Reciba nuestra felicitación.

## Ecos de la localidad

Los escolares salesianos

Esta mañana, con motivo de los festejos que se están celebrando, la dirección del Colegio de los Salesianos organizó una magna gira a la sierra de los mil trescientos alumnos gratuitos que reciben clase diaria en las famosas escuelas del barrio de San Lorenzo.

Bien temprano formaron en los patios del Colegio y salieron bajo la dirección de sus maestros.

En la hermosa explanada del "Cañito de Bazán" hicieron parada para tomar el almuerzo y continuar después la excursión.

Han regresado a sus casas a la caída de la tarde.

Almuerzo íntimo

Ayer obsequiaron, "los legítimos", con un almuerzo íntimo, en su local social, al secretario del Banco de España de Alicante, el cual, después de permanecer varios días entre sus paisanos, se ha reintegrado a su destino.

OCASION: trajes hechos para caballero, desde 15 pesetas; camisas percal, desde 3'50; calzoncillos, desde 2, en El Metro y sus Sucursales.

## LA VOZ en Puente Genil

Teatro Circo

La empresa de este artístico coliseo, siempre deseosa de proporcionar a su público veladas agradabilísimas a la par que momentos de intensa emoción, ha contratado por cinco únicas funciones a la aplaudida compañía de comedias de la eminente primera actriz María Cañete, en la que figura el genial primer actor Luis Ruiz.

Hicieron su presentación con la magna obra "Mariguilla Terremoto", de los festivos autores S. y Joaquín Álvarez Quintero.

Dado los autores y la compañía que la interpretó, huelga decir que obtuvieron un ruidoso éxito.

Seríamos injustos si dejáramos la pluma sin antes dedicarle unas cuantas frases de elogio a María Cañete, la bella actriz que con su belleza y su arte inimitable, consiguió subyugar al público triunfando en nuestro teatro como artista y como mujer.

Nuestro aplauso para la compañía y nuestra enhorabuena para la empresa a quien le deseamos muchos éxitos de taquilla.

Procedente de Sevilla, hemos tenido el gusto de saludar en ésta, a nuestro particular amigo y paisano, el inteligente oficial de Correos con destino en aquella central, don Miguel García Navas, quien se propone pasar una larga temporada en ésta.

Por tal motivo nosotros desde estas columnas les enviamos nuestra más cordial bienvenida a la par que le deseamos le sea grata su estancia entre nosotros.

Corresponsal

29-5-930.

## Colegio de Secretarios e Interventores de la Administración Local

AVISO IMPORTANTE

A las 12 horas del próximo domingo 1.º de Junio, se reunirán en la excelentísima Dirección provincial con el objeto de celebrar Junta general ordinaria, los individuos del Colegio Oficial de Secretarios e Interventores de la provincia de Córdoba.

Lo que se comunica por medio del presente aviso, recomendándose la puntual asistencia.

Córdoba y Mayo de 1930.—El Presidente



## Movimiento demográfico

Juzgado de la Derecha

**Nacimientos.**—Luisa Ucha Gálvez, María del Carmen González Mata, Juana Lucena Castro, Carolina Ramírez Carrasco, Carmen Pérez Valverde, Francisco Prieto Jurado, Angela Roldán Castillejo y María Roldán Castillejo.

**Matrimonios.**—Juan Luque Santos con Isabel Tabares Girado, en María Auxiliadora.

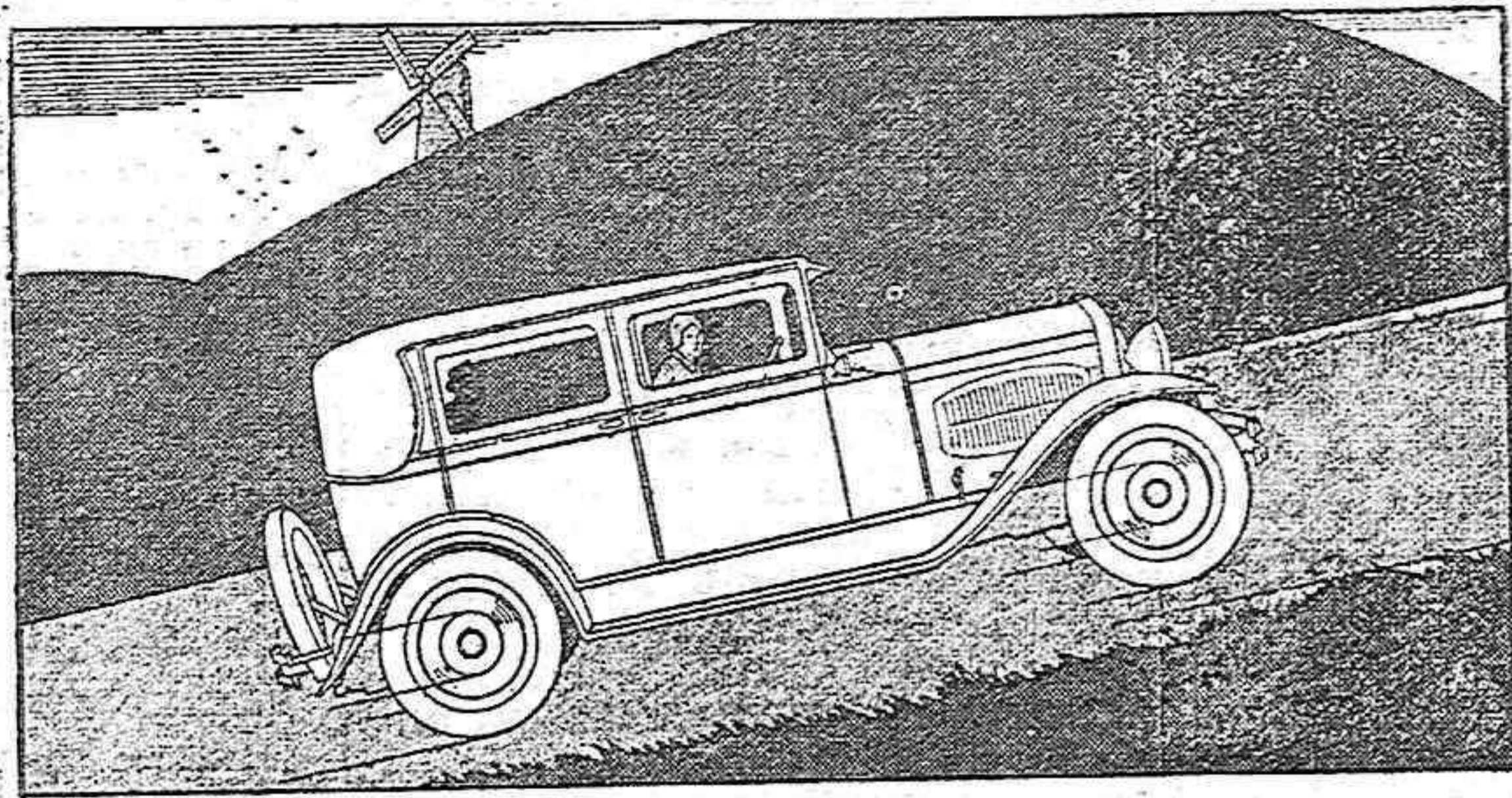
Rafael Lorenzo Torres Salas con Ana Diéguez Montes, en Santa Marina.

Manuel López González con María Gordo Arencón, en San Lorenzo

Enrique Delgado Moreno con María del Carmen Alonso Cruz, en Santiago.

**Defunciones.**—Emilia Ruano Alvarez, de nueve años; Amalia Gómez Valenzuela, de sesenta y ocho años; José Molina Molina, de cuarenta y cinco años; Elisa Guerrero Ortiz, de cuarenta y cuatro años; María Jesús Serrano Losada, de cuatro meses; Cristóbal Flores Luque, de setenta y tres años; Magdalena Castro Sánchez, de siete meses, y Antonio Durán Sánchez, de treinta días.

# 6 RAZONES POR LAS CUALES



## El ESSEX Triunfador será el coche favorito de esta temporada

Es un ESSEX moderno, construido desde el paragon al faro piloto con arreglo a los gustos de 1930.

Es un ESSEX grande y amplio, con mayor distancia entre ejes y asientos más espaciosos, que ofrecen gran comodidad para cinco viajeros.

Es un ESSEX bajo y seguro, y aunque la carrocería es más baja, el techo no quita libertad de movimiento a la cabeza, quedando, no obstante, la carrocería respecto al suelo a una altura conveniente.

Sus frenos, a las cuatro ruedas, dan una sensación de seguridad absoluta.

Es un ESSEX de bellos colores, y por el mismo precio puede elegirse entre una gran variedad de atractivas combinaciones de distintos colores.

Es un ESSEX completo, provisto de un amplio equipo con todo lo que pueda desear el automovilista de estos tiempos. Observe las características detalladas al pie.

Es el 6 cilindros de mayor valor intrínseco de 1930.

Es tan grande la supremacía del ESSEX entre los coches de seis cilindros, que su valor intrínseco se ha hecho proverbial. Consulte con cualquier propietario de un ESSEX

### CARACTERISTICAS

Rendimiento de Super-Six.—Carrocerías más lujosas y de trazado original, de elegante aspecto. Mayor potencia con el mismo desplazamiento.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Todos los mandos de fácil alcance y manejo.—Asientos más amplios.—Mayor distancia entre ejes.—Carrocerías más espaciosas.—Botón de arranque en el tablero.

Agente en Córdoba

**JUAN ADAME**

Reyes Católicos, 7.

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO AL  
Agente Hudson Essex de su territorio

Tenga la bondad de remitirme el nuevo folleto, en colores,  
del ESSEX Triunfador y del Grandioso 8 de HUDSON

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_



# INFORMACION TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA

**La familia Real emprenderá el regreso a Madrid el día 5 por la noche, acompañada del jefe del Gobierno**

**El "Conde de Zeppelin" marcha muy lentamente a causa de las tormentas, y es posible que no se detenga en La Habana**

## LA FESTIVIDAD DE SAN FERNANDO

Madrid 30 (2'15 t.).—Con motivo de la festividad de San Fernando, la Corte viste de gala.

Al palacio donde reside el infante don Fernando acudieron esta mañana las personas de la real familia que se encuentran en Madrid.

También ha recibido telegramas de felicitación de los demás miembros de la familia real que están ausentes.

X

## EL REGRESO DE UN MINISTRO

Madrid 30 (2'15 t.).—En el ministerio de Trabajo manifestaron esta mañana que el señor Sangro regresará a Madrid el lunes de la semana que viene.

X

## MANIFESTACIONES DEL GENERAL MARZO

Madrid 30 (2'30 t.).—El ministro de la Gobernación al recibir esta mañana a los periodistas, les comunicó que el orden y la tranquilidad eran completas en toda España.

Interrogado sobre el anuncio de huelga de taxis de Madrid y la de tranviarios de Bilbao, dijo que se realizan gestiones para evitar que se planteen estos conflictos.

Agregó que, con respecto a Bilbao, intervenía el Comité paritario, con objeto de evitarla, y que las negociaciones marchan por buen camino.

Uno de los reporteros le interrogó si el presidente seguía mejorando, contestando afirmativamente.

Continuó diciendo que el general Berenguer regresará a Madrid, con la familia real, el día 5 por la noche y que se detendrá en Zaragoza para visitar la Academia general Militar.

X

## LLEGADA DE MATOS

Madrid 30 (2'30 t.).—Esta mañana ha llegado a Madrid procedente de Barcelona y Zaragoza el ministro de Fomento, que fué recibido en la estación por el alto personal de su departamento.

X

## LO QUE DICE ESTRADA

Madrid 30 (3'30 t.).—Hablando el ministro de Gracia y Justicia con los informadores les comunicó que había conferenciado telefónicamente con el jefe del Gobierno, y que éste se encontraba notablemente mejorado, hasta el punto que se propone reanudar mañana su vida ordinaria.

También dijo el señor Estrada que se ocupaba ahora de las plantillas de su departamento y en las que se seguirá el mismo criterio que en los demás.

## LA EXISTENCIA DE HARINAS

Madrid 30 (2'30 t.).—En el ministerio de Fomento se ha facilitado este mediodía una nota oficiosa que dice así:

"Las existencias de harinas en poder de fabricantes y molineros, asciende a 82.465 toneladas, que cubren las necesidades del consumo nacional, por lo que no se considera carga excesiva para el mercado."

X

## PETICION DE MANO

Madrid 30 (3'30 t.).—En el ministerio de Gracia y Justicia han manifestado hoy que el señor Estrada ha pedido la mano de la señorita Josefina Pallarés, hija del ex senador del Reino don Luis Pallarés, para su hijo, don Luis Estrada.

X

## EL CONGRESO INTERNACIONAL DE ABOGADOS

Madrid 30 (3'30 t.).—La comisión organizadora del Congreso Internacional de Abogados visitó esta mañana al ministro de Gracia y Justicia, para tratar de la celebración de la sesión inaugural.

Esta tendrá lugar el día 3 de junio.

X

## LAS OBRAS DEL FERROCARRIL DE MADRID A BURGOS

Madrid 30 (3'15 t.).—Esta mañana recibió el ministro de Fomento, en su despacho, a una nutrida comisión de fuerzas vivas de Burgos, Guipúzcoa, Santander y Segovia, que le habló de las obras del ferrocarril Madrid-Burgos.

La comisión era presidida por el ex ministro señor Aparicio, actual presidente de la Diputación de Burgos, y el que le hizo entrega de las conclusiones acordadas en la asamblea celebrada recientemente en la citada capital.

Los comisionados le hicieron presente que las obras estaban muy adelantadas y que no se debía modificar los trozos que faltan.

El señor Matos prometió ocuparse de este asunto, que dijo estudia una comisión de técnicos y cuyo informe pasará después al Consejo de ministros.

X

## EXCURSION DEL ALTO COMISARIO

Madrid 30 (3'15 t.).—En la Dirección de Marruecos han facilitado lo siguiente:

"El general Gómez Jordana revisó ayer en el campamento de Tejer, las fuerzas de Regulares de Alcázar, presenciando luego el desfile de las fuerzas, acompañado del coronel Dumiere, que en representación del Residente de Francia, ha venido a nuestra zona para asistir a las carreras de caballos de Tetuán.

Por la tarde asistió a la distribución de las aguas de Alcázar, y por la noche se dirigió a Larache, regresando hoy a Tetuán."

## VISITAS AL DUQUE DE ALBA

Madrid 30 (3'30 t.).—El ministro de Estado fué visitado por el general Saro, el agregado militar de la embajada de España en Washington y la comisión de límites con Portugal.

X

## NUEVO DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO

Madrid 30 (3'30 t.).—El subsecretario de Instrucción, hablando con los periodistas, les comunicó que había sido nombrado decano de la Facultad de Derecho, en la vacante por fallecimiento del señor Ureña, don José Gascón y Marín.

## De provincias

### DECRETOS FIRMADOS POR EL REY

Barcelona 30 (4'15 t.).—Esta mañana ha firmado el Rey los siguientes decretos:

De Estado.—Traladando a este ministerio a don José María Martínez, secretario de primera clase y consul en Trípoli.

Idem al consulado de Berlín a don David Carreño.

Ascendiendo a secretario de primera clase y destinándolo a este ministerio a don Miguel Espeliú, conde de Morales.

Idem a ministro plenipotenciario de tercera clase al cónsul general en Méjico, don Ricardo Gomez Navarro.

Jubilando a don Joaquín Boaga.

De Instrucción Pública.—Reconstituyendo la junta facultativa de Bibliotecas, Archivos y Museos.

Concediendo honores de jefe de Administración civil a don Leopoldo Elías Martín, profesor jubilado de la Escuela Normal de Logroño.

Aprobando con carácter provisional el reglamento de la Escuela de Anormales.

Nombrando director general del Tesoro Artístico, a don Diego Angulo.

Idem consejero de Instrucción Pública a don José Gascón y Marín.

Idem idem a don José Landri.

Idem idem a don Domingo Barnés.

Concediendo condecoraciones de orden civil de Alfonso XII a varios señores.

X

## LA ESTANCIA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION

Barcelona 30 (4'15 t.).—El ministro de Instrucción visitó esta mañana el grupo escolar de Bchera, la Escuela de Mar y después la Universidad.

Después el señor Tormo fué obsequiado con un banquete por la junta de gobierno de la Universidad en el Hotel Ritz.

También recibió el ministro numerosas visitas.

Al mediodía estuvo acompañando al Rey en la Quinta la Alianza.



**UNA MANIOBRA CRIMINAL**

Sanlúcar 30 (4'30 t.).—El guardaguasas de la estación José Cuevas, sorprendió a los jóvenes Rafael Delgado y Manuel Gallego, cambiando las agujas, lo que hubiera producido una verdadera catástrofe.

Los jóvenes fueron detenidos.

X

**MATA A UNA MUCHACHA QUE NO ACCEDIA A SUS PRETENSIONES**

Sanlúcar 30 (4'30 t.).—En un rancho de estas inmediaciones, un joven llamado Alonso Guerrero, se encontró con Mariana Sánchez, bella joven de 16 años, a la que perseguía constantemente con pretensiones amorosas.

Alonso volvió a requerirla de amores y como ella se negara a acceder, sacó una navaja apuñalándola y causándole la muerte.

El agresor al verla caer al suelo ensangrentada, intentó suicidarse, lo que evitaron varias personas que lo detuvieron.

El suceso ha producido honda impresión.

X

**EL REGRESO DEL "SEBASTIAN ELCAÑO"**

Cádiz 30 (4'30 t.).—Se encuentra a la vista de Cádiz, el buque-escuela "Juan Sebastián Elcano", que rinde viaje después de haber dado la vuelta al mundo.

X

**INUNDACIONES EN LERIDA**

Lerida 30 (4'15 t.).—A consecuencia de las persistentes lluvias, el río del Segre ha experimentado una enorme crecida, desbordándose por algunos lugares.

Se han inundado las vegas y las orillas de la ciudad.

Se han adoptado medidas de precaución para evitar que las inundaciones alcance mayores proporciones.

**Del extranjero****LA AVIADORA AMY JOHNSON SUFRE UN ACCIDENTE**

Brisbane 30 (4'30 t.).—La aviadora inglesa Amy Johnson ha sufrido un accidente al aterrizar. Los mandos funcionaron mal, y el avión cayó violentamente, resultando el aparato con averías en una de las hélices.

Afortunadamente, la aviadora no sufrió daño alguno.

La aviadora Amy Johnson, a su entrada en Brisbane, fué objeto de una cariñosa manifestación de simpatía.

Las averías sufridas por su aparato no revisten la importancia que se creyó en un principio, pudiendo, por tanto, en breve reanudar su vuelo Inglaterra-Australia.

X

**UN NUEVO TIPO DE AVION**

Londres 30 (4'30 t.).—La Aeronáutica militar ha adquirido un nuevo tipo de avión, que considera como el más rápido del mundo.

Hace unos días se verificaron experiencias secretas, durante las cuales se obtuvo una velocidad de 190 millas; es decir, más de trescientos kilómetros.

El avión prontamente se pone a una altura de 6.000 metros.

**LOS SUCESOS DE LA INDIA**

Rangoon 30 (5'30 t.).—Según las últimas noticias que se tienen el número de víctimas habidas en los recientes sucesos ha sido de 81 muertos y 771 heridos.

En Bombay la importante secta de los pársis ha celebrado hoy otra solemne procesión que ha recorrido los principales barrios de la ciudad llevando un retrato de Ghandi y de los demás jefes nacionalistas encarcelados por haber participado en la campaña de desobediencia civil.

Los manifestantes llevaban varios carteles en los que se leían las siguientes inscripciones: "Nada de conferencias sin Ghandi". "El país no puede vivir sin la paz".

Es esta la primera vez que la importante secta de los pársis realiza unas manifestaciones de este género en favor del líder nacionalista.

En Delhy el director del periódico "Hindustán Times", ha sido condenado a seis meses de prisión y al pago de una multa de 4.500 francos.

En Dacca la policía ha dispersado una manifestación en el Bazar de Rair, cerca de la ciudad, promoviéndose con tal motivo un violento tumulto.

El subintendente de la ciudad se dirigió en automóvil al lugar del suceso, acompañado de numerosas fuerzas, resultando herido pocos momentos después de su llegada.

Las tropas hicieron varias descargas contra la muchedumbre, que se dispersó.

Todos los cabecillas nacionalistas, incluso el presidente del Consejo de la Unión, han sido detenidos.

En Rangoon han continuado los incidentes, teniendo que intervenir la policía, que fué rechazada por los nacionalistas.

A consecuencia de la lucha resultaron dos personas muertas y siete gravemente heridas.

**Los aviadores prisioneros****Las gestiones que se realizan para su rescate**

Madrid 30 (3'15 t.).—En la Dirección de Marruecos y Colonias manifestaron este mediodía a los representantes de la Prensa, que las negociaciones para el rescate de los aviadores comandante Burguete y capitán Núñez, sguen por buen camino, y que las impresiones no pueden ser más optimistas.

**El vuelo del "Zeppelin"****El dirigible continúa su marcha a la Habana**

Habana 30 (5'15 t.).—Ha causado gran decepción la noticia de que el dirigible "Conde de Zeppelin", posiblemente no se detendrá en esta capital.

Se asegura que el comandante Eckener ha dado órdenes para que continúe el viaje a Nueva York, sin detenerse en la Habana.

X

Nueva York 30 (5'15 t.).—El comandante Eckener ha comunicado a "Hamburgo American Line" que el dirigible marcha lentamente a causa de la lucha que ha mantenido con las tormentas, lo que ha hecho consumir más del combustible que tenían fijado, y que proyectaba dirigirse directamente a Nueva York, aunque ello no lo tiene decidido todavía.

Anunciaba que hoy por la mañana podría decidir de una manera definitiva.

X

Habana 30 (5'30 t.).—Han terminado los preparativos para el aterrizaje del "Conde de Zeppelin".

Los técnicos del "Zeppelin Corporation" de los Estados Unidos, han venido para entrenar en las faenas de tierra a 50 hombres.

Se prepara un gran recibimiento a los tripulantes y pasaje del zeppelin.

X

Washington 30 (5'30 t.).—La estación Telegráfica de la Armada de los Estados Unidos, establecida en Balboa, ha captado un radio del dirigible, dando cuenta de haber pasado sobre las islas Barbado a las 21 horas de hoy.

X

Nueva York 30 (5'30 t.).—La estación de Truro (Estado de Massachussets) ha captado un mensaje comunicando que la posición del dirigible era de 10° 50 m. latitud N. y 55° 5 m. longitud O. y que marchaba a una velocidad de 65 millas a la hora.

**FERNANDEZ Y MUÑOZ**

ANTIGUA SUCURSAL DE J. CANIVELL

Exposición, Almacén y Escritorio: Avenida de Canalejas, número 2.  
Teléfono 1528.**Cuartos de Baño completos desde Ptas. 400**

Servicio rapidísimo, con camión propio y a precios económicos, a los pueblos de la provincia.



# Informaciones de hoy 31

## CINCO AÑOS ATRÁS

### LA VOZ decía el 31 de Mayo de 1925

En el domicilio de la marquesa del Mérito se reúne la Junta Provincial de la lucha antituberculosa, bajo la presidencia del gobernador civil, tomándose importantes acuerdos.

—Se celebra la tradicional novillada del Club Guerrita, que, como todos los años, es de un éxito definitivo.

—En el río Guadalquivir y en las inmediaciones del Molino de la Alegría, perece

ahogado, mientras se bañaba, el joven de 16 años, Miguel Merino.

—El Rey inaugura las obras del nuevo ferrocarril subterráneo de la calle de Balmez, en Barcelona.

—En virtud del acuerdo de los Gobiernos de España, Francia e Inglaterra, desde el 1.º de junio empezará a aplicarse íntegramente el nuevo régimen de Tánger.

## Notas de Feria

### LA BATALLA DE FLORES

A las cinco de la tarde empezó en el cuartel de Artillería la organización del cortejo de carrozas que concurrían a la batalla de flores.

Sin embargo, la cabalgata no empezó el desfile hasta las siete y media.

Concurrieron doce carrozas y varios coches adornados.

Seis de las carrozas eran presentadas por el Ayuntamiento, fuera de concurso, y las restantes eran de entidades.

Las carrozas llevaban los siguientes títulos: "Versalles", "Alegoría campestre", "Minerva", "Gorra de Caballería", "Ramo de flores", "Abanico doble", "Góndola veneciana", "Bomba de Artillería", Barca de Mercurio", "Pólvora", "Abanico Luis XV", "Dragón" y "Alegría".

La primera, presentada por el equipo de Tennis, la ocupaban las señoritas Manolita Marín, Maruja Fernández, Conchita Bascubar, Florita Sanguino, Luz Fernández de Córdoba, y Anita González.

La segunda, del Ayuntamiento, era ocupada por las señoritas Enriqueta y Lola León, Margarita Alcaide y Blanca y Maly Losada.

La tercera, presentada por el Círculo de la Amistad, la ocupaban las señoritas Blanca Cruz Conde, Maruja Fernández de Córdoba, Angelita y Soledad González Clementson, Pilita Villoslada, Trini Sanz Ortiz y Puri Pérez Fragero.

La cuarta, del regimiento de Sagunto, la ocupaban las señoritas Amparo y Pilar Real, Pilar y Soledad Córdoba, Pilar Molina y María y Carmen Burriel.

La quinta, del gremio de tejidos, era ocupada por las señoritas Rosa y Angélica Hierro, María Teresa y Luisa Castany, Amalia Ruiz, Adolfinia Galisteo y Luisa García.

La sexta, presentada por el regimiento de la Reina y confeccionada por los oficiales de dicho Cuerpo, la ocuparon las señoritas Concepción Hernández, Enriqueta y Leonor Viana, Pepita Urbano y Julita Ramírez.

La séptima, del Ayuntamiento, estaba ocu-

pada por las señoritas Carmina Danvila Sales de Arróspide, María Teresa Cáceres Reme y Enriqueta Santa Rosa, Margarita y Sofía Coello de Castro y Carmita Atienza.

La octava, del regimiento de Artillería y confeccionada por el capitán de dicho Cuerpo don José Anguita, llevaba a las señoritas siguientes: Pepita Salamanca, Paquita Pérez de Vargas, María Luisa de Zumárraga, Carmen Rodríguez, Elisa Vera, María Zumárraga, Juana y Luisa Rosales, Gloria Canelas y Lola Fernández Trujillo.

La novena, presentada por la Cámara de Comercio, la ocuparon las señoritas: Adela Jurado Díaz y Victoria Jurado Díaz, Rita Añón y Elena Añón, Anita Pérez Coca, Delfina Martínez, Luisa Pérez Coca, Rosario Rodríguez y Julia Navarro.

La décima, del Ayuntamiento, fué ocupada por las señoritas Carmen Altolaquiere, Maruja Castro, Rosarito Guerra y Pastora Aguilar.

La undécima, también del Ayuntamiento, la ocuparon las señoritas: María Luisa, Pilar, Mercedes y María del Carmen López Huici, Esperanza Valderrama y Carlota Fernández Maquiera.

La duodécima, del Ayuntamiento, fué ocupada por las señoritas: María Paz, Encarnación Castillo, Enriqueta Paz Vázquez, Matilde Serrano y Rosina Belmonte.

La décima tercera, de la Diputación, fué ocupada por las señoritas: Encarnación Roldán, Amélie Fernández, Amelia Maldonado, María del Carmen Villalonga, Anto-

nia Roldán, María Luisa León, Eulalia Fernández, Ana Garrido, Lolita Barrios y Fuensanta Pérez.

Entre los autos adornados sobresalían el titulado "Mariposas", que estaba ocupado por las señoritas de Rojas Martos, de Medina, de Alférez y señora de Galio.

Además concurría, muy bien presentado, el coche de don Francisco Belmonte.

A las siete, como dijimos antes, comenzó el desfile de las carrozas, yendo precedidas por gastadores montados de la guardia municipal, banda del Regimiento de la Reina y las carrozas.

Al entrar en el paseo de la Victoria, varios truenos anunciaron el comienzo de la batalla.

El jurado constituido en la plataforma construida al efecto en la farola central del paseo, estaba constituido por los señores siguientes: Alcalde, don Francisco Belmonte, don Ramón León, don Francisco Salinas, don Rafael Sánchez Cabrera y los profesores de la Escuela de Artes y Oficios, don Ezquiel Ruiz Martín y don Vicente Orti Belmonte.

Después de desfilas ante él todas las carrozas y coches, adjudicaron los premios del concurso en la siguiente forma: Primer premio de carrozas, a la titulada "Minerva". Segundo, a "Abanico" doble. Tercero, a la carroza de la Diputación. Cuarto, a "Ramo de flores". Quinto, a "Bomba de Artillería". Sexto, a "Gorra de Caballería", y séptimo, a "Góndola", de la Cámara de Comercio.

Los premios de los coches fueron distribuidos de la siguiente forma: Primero, a "Mariposas". Segundo, a "Canastilla de flores". Tercero, al de don Francisco Belmonte. Cuarto, al coche de flores. Quinto, al "Castillo". Sexto, al carrito de niños.

Próximamente a las nueve, un trueno anunció la terminación de la batalla y los coches y carrozas siguieron paseando por la feria y el Gran Capitán.

La jornada terminó realmente de una manera brillante.

X

El desfile de carrozas por el Paseo del General Primo de Rivera, resultó brillantísimo.

Llamaron poderosamente la atención la carroza "Minerva" agraciada con el primer premio, tanto por el exquisito gusto de su exorno, como por la belleza de las preciosísimas muchachas que la ocupaban.

Muy bien, preciosa, la carroza titulada "Góndola veneciana", una de las más artísticas de las presentadas.

GANGA: cortes de traje, pantalón y blusa azules para mecánicos, desde 7 pesetas traje; monos azules para mecánicos desde 8 pesetas, en El Metro y sus Sucursales.

## SANATORIO LA FUENFRÍA

CERCEDILLA (MADRID)

A 1.300 metros de altura en la sierra de Guadarrama

Médico Director: A. de Larrinaga

Pensiones completas, incluida la asistencia médica.

de 30 a 50 pesetas.

Todas las habitaciones tienen cuarto de toilette con todos los servicios, teléfono y galería particular de cura.



Desde mi butaca

# GRAN TEATRO

## "Pepita Jiménez". Adaptación en tres actos de la novela de don Juan Valera, por Rivas Cherif. Estreno.

Realmente la manía desafortada de las adaptaciones teatrales suele coincidir con épocas de escasa producción escénica estimable. La de anoche dista mucho de ser afortunada. Y desde luego, la linda novela de Valera, pierde todo su perfume, toda su sugestión estética, al ser adaptada a la escena.

Rivas Cherif no ha acertado esta vez. Ha confeccionado una comedia larga, pesadísima, un poco ñoña, y sin ninguna de las bellezas originales. Y lo más lamentable aún es que precisamente ha sobrecargado de literatura huera, algunas escenas, bellamente sobrias, elegantemente sobrias del original.

Sobra de literatura. Parlamentos largos. Absoluta falta de acción. El diálogo, mal construido, decae visiblemente y languidece, en perjuicio de la obra. Esa es la labor de Rivas Cherif, que, aunque ha tomado párrafos enteros del original, ha debido tratar con más galantería y más primor, la inmortal obra de Valera. Más parco, y menos pródigo de sus manos pecadoras, hubiera sido menos irreverencia esta irrupción lamentable en las perfumadas, en las místicas, en las elegantes páginas del maestro.

La compañía—por virtud de sus talentos e intuiciones—hizo por la obra todo lo que humanamente puede hacerse. Y es que con compañías así, bien puede arrostrarse hasta la audacia de convertir una "Pepita Jiménez" en una comedieta de poco más o menos.

Irene López Heredia—por la compostura del tipo, por la adecuación del ademán, por el sentido histórico del momento—hubiera merecido un madrigal de Valera. Sacó a Pepita del farrago literario del arreglador y le prestó el prestigio que éste no acertó a darle. Y con esto, queda dicho todo lo que merece la magnífica labor de la gran actriz.

Y otro tanto de Mariano Asquerino. Un seminarista que no desentonó un instante. Y una gran intuición para fundirse en el tipo creado por el genio de Valera. Ambos oyeron grandes aplausos. Y el resto de la compañía, muy bien. Los aplausos, repetimos, fueron enderezados mitad a la compañía, y mitad en desagravio a don Juan Valera, que no escribió ciertamente su novela, para tan minúscula gloria como le dejó el adaptador.

El Barón de G.

Los elementos aristocráticos que toman parte en el festival, el gusto exquisito que ha presidido en todos los detalles de organización y el motivo benéfico que con su celebración se persigue, llevarán a aquel delicioso lugar lo más selecto de nuestra sociedad.

X

Siguen recibiendo valiosos donativos para la tómbola a la que prestan su concurso lo más distinguido de la buena sociedad cordobesa.

La marquesa de Boil, que con las restantes damas que constituyen la junta organizadora, es el alma de tan simpática fiesta, sigue trabajando para que la Kermesse obtenga su máxima brillantez y rendimiento, por lo que merece los mayores elogios.

## Real Sociedad de Tiro de Pichón de Córdoba

### TIRADAS ORDINARIAS

JUNIO DE 1930.—DIAS 2 Y 3

#### PROGRAMA

#### Día 2.—A las tres y media de la tarde

1.º Shooting-out. Pájaros 1. Premio: 10 pesetas.

2.º Copa del Excmo. señor Gobernador civil. Pájaros 4. Premio: 40 pesetas.

Dos ceros excluyen con derecho a igualar.

3.º Copa de don Antonio Herruzo. Pájaros 10. Premio: 100 pesetas.

Tres ceros excluyen con derecho a igualar.

4.º Copa del Excmo. Ayuntamiento. Pájaros 5. Premio: 50 pesetas.

Dos ceros excluyen con derecho a igualar.

Entrada y matrícula para todas las tiradas, por día: 100 pesetas.

Todo pichón de empate se cobrará a 3 pesetas.

Habrán premios para señoras y señoritas.

#### Día 3.—A las tres y media de la tarde

1.º Shooting-out. Pájaros 1. Premio: 10 pesetas.

2.º Copa de la Excmo. Diputación Provincial. Pájaros 5. Premio: 50 pesetas.

Dos ceros excluyen con derecho a igualar.

3.º Gran Copa "Peña Campera". Pájaros 10. Premio: 100 pesetas.

Tres ceros excluyen con derecho a igualar.

4.º Copa de Consolación. Pájaros 4. Premio: 40 pesetas.

Dos ceros excluyen con derecho a igualar.

Entrada y matrícula para todas las tiradas, por día: 100 pesetas.

Todo pichón de empate se cobrará a 3 pesetas.

Habrán premios para señoras y señoritas.

## ANOCHHE EN LA FERIA

### Paseo y concierto

La noche despejada y no muy fresca hizo que anoche acudiera mucho público al paseo.

Los espectáculos de Feria, circos, barracas, etc., se vieron muy concurridos, desquitándose en parte del mal negocio a que los redujo la lluvia de pasados días.

La Victoria ofrecía animadísimo aspecto, hallándose el paseo muy concurrido por gentiles muchachas.

En la caseta del Ayuntamiento dió el Real Centro Filarmónico su anunciado concierto, durante cuya celebración el público rodeó el kiosco aplaudiendo con entusiasmo al cuadro artístico de la cordobesísima sociedad.

### Fuegos artificiales

A las diez en los campos de Vista Alegre, se quemó una bonita función de fuegos artificiales.

### Los bailes

En la caseta del Círculo de la Amistad.

A las once comenzó el baile en esta caseta.

Como en días precedentes, lo más selecto de nuestra buena sociedad concurrió a este baile.

Y como hemos mejorado atmosféricamente, también la concurrencia al baile fue mucho más numerosa que en días anteriores.

Sobre todo, después de terminados los espectáculos el ambiente de la caseta era imponente.

Hasta después de las tres de la madrugada duró este baile, sin que decayera un momento la animación.

### En otras casetas

Se celebraron también bailes muy animados en las casetas de la Unión Mercantil Recreativa, Ferroviarios y Juventud Republicana.

No hay que decir que la concurrencia femenina a estos bailes fué numerosa y que estuvieron muy animados hasta la madrugada.

### Festejos para hoy

La novillada del Club Guerrita

Esta tarde y siguiendo una costumbre que ya se ha hecho tradicional, se celebrará en la plaza de toros la novillada del Club Guerrita.

A las dos de la tarde se abrirán las puertas de la plaza y la corrida empezará a las cinco.

### Kermesse benéfica

Uno de los festejos más brillantes de esta Feria será, sin ningún género de duda, la Kermesse organizada por la Asociación Apostolado de señoras para el mejoramiento moral y social de la clase obrera.

Comenzará el acto esta noche a las diez y media en la Pérgola de los Jardines del Duque de Rivas.

## SAN RAFAEL ALMACÉN DE MUEBLES JOSÉ CUENCA

Grandes novedades. Inmenso surtido en camas doradas y niqueladas. Camas de matrimonio desde 65 pesetas en adelante.

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS

Gutiérrez de los Ríos, 47

Entrada por el Realejo



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA

Los Reyes se detendrán el día 4 de junio en Zaragoza, para asistir a la jura de la bandera en la Academia General Militar

A media noche era esperado el dirigible "Conde de Zeppelin" en Lakehurs

## ATROPELLOS AUTOMOVILISTAS

Madrid 31 (1'15 m.).—En la calle de Alberto Aguilera un automóvil conducido por José Atienza, atropelló a Juan Romero, causándole heridas graves.

En la calle de Génovas otro automóvil arrolló a Ricardo González, produciéndole lesiones de suma importancia.

X

## MANIFESTACIONES DE BENITEZ DE LUGO

Madrid 31 (2'15 m.).—El subsecretario de la Presidencia hablando esta noche con los periodistas, les comunicó que había celebrado una conferencia por teléfono con el general Berenguer, el que le había dicho que por la mañana salió en automóvil y que mañana reanuda su vida ordinaria.

Agregó el señor Benitez de Lugo que nuevamente el presidente le había expresado su satisfacción por la acogida tenida por Barcelona a los Reyes.

Confirmó que la familia real se detendrá a su regreso en Zaragoza por coincidir su paso con la jura de la bandera de los alumnos de la Academia General Militar.

Terminó diciendo que el programa de los actos de la estancia de los Soberanos en la capital aragonesa, está pendiente de la entrevista que va a celebrar el general Franco con el jefe del Gobierno.

X

## EL CONDE DE LA MORTERA HABLA DE SU PADRE

Madrid 31 (2'30 m.).—En la Academia de Jurisprudencia dió esta noche una conferencia don Gabriel Maura, conde de la Mortera, acerca de su padre.

Presidió el acto el señor Ossorio y Gallardo, y asistieron numerosas personalidades políticas.

Describió algunos rasgos de la vida del ilustre estadista y puso de relieve la austeridad que siempre fué norma en todos sus actos.

X

## LA FESTIVIDAD DE SAN FERNANDO

Madrid 31 (2'30 m.).—Esta tarde se han celebrado diversos actos conmemorativos, con motivo de la festividad de San Fernando, por las fuerzas de aerostación.

En Barcelona también se celebraron solemnes actos religiosos a los cuales asistió el Rey.

## De provincias

### LA CAUSA POR LA FALSIFICACION DE BILLETES

Alicante 31 (1'15 m.).—Ha continuado la vista de la causa instruida por falsificación de billetes del Banco.

José María Miralles, cajero de un Banco, dijo que había ido a Callosa a denunciar la falsificación de billetes de 500 pesetas.

Lo hizo para cobrar la prima que con este motivo concede el Banco.

Un comisario de policía lo detuvo y le exigió 50.000 pesetas por dejarlo libre de la acción de la justicia.

El se negó y el policía lo tuvo cuatro días encerrado en un calabozo.

El fiscal pide conste en acta tales manifestaciones.

Juan Alenda declara que no compró tinta ni intervino para nada en la falsificación.

X

## REGRESO DEL PRIMADO

Toledo 31 (1'15 m.).—Regresó el cardenal Primado de asistir a la Asamblea y fiestas del Apostolado de la Oración.

Esta tarde asistirá a una fiesta conmemorativa para celebrar el 75 aniversario de la proclamación del dogma de la Inmaculada.

Esta fiesta se celebrará en la iglesia de Santo Tomé.

X

## ROBO EN UNA FABRICA

Toledo 31 (1'15 m.).—Durante la noche última ha sido robada la fábrica de harinas de Barrionuevo.

Los ladrones saltaron las tapias y se llevaron de la mesa del contable 2.000 pesetas.

Tomaron la caja de caudales, que pesa 300 kilos, y se la llevaron.

Cerca de San Juan de los Reyes, la violentaron, llevándose 5.000 pesetas que contenía.

La policía recuperó la caja y busca a los ladrones.

Se supone que éstos son los autores de varios robos cometidos estos días en pueblos de la provincia.

X

## EL ESTADO DEL PRESIDENTE

Barcelona 31 (1'15 m.).—El general Berenguer casi restablecido de su dolencia, no salió esta tarde de sus habitaciones.

X

## QUINONES DE LEON A MADRID

Barcelona 31 (1'15 m.).—El embajador de España en París, señor Quiñones de León, ha salido esta noche para Madrid.

Durante su estancia en la Corte, se entrevistará con el ministro de Estado, tratando del problema de los vinos.

X

## DETENIDOS POR EJERCER COACCIONES

Barcelona 31 (1'15 m.).—Los mozos de escuadra de Hospitalet han puesto a disposición del juzgado a 19 individuos acusados de ejercer coacciones con motivo de la huelga de los agricultores.

## EL REY EN EL TIRO DE PICHON

Barcelona 31 (1'15 m.).—Después de la una de la tarde, salió el Rey de Palacio dirigiéndose acompañado del duque de Miranda, al tiro de Pichón, tomando parte en las tiradas.

X

## HA DIMITIDO EL ALCALDE DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián 31 (1'15 m.).—Ha dimitido con carácter irrevocable, el alcalde de esta población, que mañana saldrá para el extranjero.

En la reunión de la Comisión Permanente municipal, el concejal señor Oyarte condenó los sucesos del martes y después fué a entrevistarse con el gobernador para rogarle que no acepte la dimisión al alcalde, ruego que hacía en nombre del Municipio y en el de toda la población.

X

## EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

San Sebastián 31 (1'30 m.).—En la reunión celebrada por la Comisión provincial, el diputado señor Brunel condenó los sucesos acaecidos el martes en esta población, y con los que se pretendía que se autoricen los recreos en los Circulos.

También se dió cuenta de las gestiones que realiza en Madrid la comisión que marchó hace días, para evitar que se paralicen las obras del puerto de Pasajes.

Se acordó subvencionar con 12.000 pesetas las regatas nacionales y con 15.000 las internacionales.

X

## EL CONFLICTO DE LOS TRANVIARIOS

Bilbao 31 (1'30 m.).—El gobernador celebró una conferencia con el director de Tranvía de la línea de Durango, ocupándose del conflicto de los tranviarios.

Se realizan gestiones para resolverlos y los empleados han acordado aplazar la declaración de huelga hasta el lunes.

X

## LA CONFECCION DEL CENSO

Gijón 31 (2'15 m.).—La opinión se muestra sorprendida de que se esté formando el nuevo Censo con los últimos padrones de vecindad, ya que ello constituye solo una rectificación.

X

## FURIOSA TORMENTA

Granja de Torrehermosa 31 (2'15 m.).—Ha descargado en este pueblo una violenta tormenta de agua y granizo.

En el sector O. de Cantarranas, la tormenta ha producido daños de consideración.

X

## NINO ELECTROCUTADO

Sevilla 31 (2'15 m.).—En el pueblo de Aznacollar el niño José Sánchez Vargas, tocó a un poste de conducción eléctrica, recibiendo una tremenda descarga, que le causó la muerte.



**AUN NO SE HA CONSTITUIDO EL AYUNTAMIENTO DE GIJÓN**

Gijón 31 (1'30 m.).—Aún no se ha constituido el Ayuntamiento por no reunirse los concejales, como protesta a haberse nombrado la Comisión permanente de real orden.

Se acordó correr las escalas rebajando el límite marcado en la disposición de 15 de Abril último.

El concejal reformista don Pancracio García Lopez, que obtuvo mayoría en las elecciones de 1915 ha protestado de que no se le incluya en las listas.

X

**LA VISITA DEL REY A ZARAGOZA**

Zaragoza 31 (1'30 m.).—El director de la Academia General Militar, general Franco ha marchado a Barcelona con objeto de ultimar con el jefe del Gobierno, los actos de la jura de la bandera que se celebrará el día 5 con asistencia del Rey.

Terminada la ceremonia tendrá lugar un banquete en la Academia.

Los Reyes continuarán el viaje a Madrid en el expreso de la madrugada.

X

**INUNDACIONES EN BAEZA**

Baeza 31 (2'15 m.).—Hoy se desencadenó una furiosa tormenta, a consecuencia de la cual, se ha inundado la parte baja de la población.

Los destrozos causados han sido muy grandes.

X

**LOS PERIODISTAS HABLAN CON EL PRESIDENTE**

Barcelona 31 (3'15 m.).—Los periodistas fueron recibidos esta noche por el presidente el que les confirmó que mañana reanudarán su vida ordinaria.

X

**EL PROGRAMA DE LA VISITA REGIA**

Barcelona 31 (3'15 m.).—El día 4 de Junio llegarán los Reyes, que desde la estación se dirigirán al templo del Pilar.

Después se trasladarán a la Academia General Militar, donde asistirán a la jura de bandera.

Más tarde se celebrará una fiesta militar seguida de banquete.

Los Reyes por expreso deseo de ellos, visitarán también diversos establecimientos.

X

**LA REINA QUIERE VISITAR A LOS LEPROSOS**

Barcelona 31 (3'30 m.).—Las infantitas estuvieron hoy entrenándose para el partido de tennis de mañana.

La Reina visitó esta tarde diversos establecimientos benéficos y fué al Parque donde está la sección de incurables, pretendiendo entrar a ver a los leprosos.

El director del centro le hizo ver lo peligroso que era esta visita, pero como doña Victoria insistiera en su pretensión, aquél lo comunicó así al alcalde.

El conde de Güell consiguió disuadir a la augusta señora de su propósito.

**GANGA:** Colchones llenos, superiores, desde 12 pesetas; sábanas hechas, desde 4 pesetas; colchas, desde 5 pesetas; toallas afelpadas jaretón, a 0'85 pesetas, en El Metro y sus Sueursales.

**La Fiesta Nacional**

EN ARANJUEZ

La corrida concurso

Aranjuez 31 (2'30 m.).—Con un lleno completo se celebró esta tarde la anunciada corrida concurso en la que alternaron los diestros Márquez, Marcial Lalanda y Cagancho.

**PRIMERO.**—Es de la ganadería de Veragua. Márquez lancea sin estrecharse gran cosa.

Muletea desconfiado y despacha a su enemigo de dos pinchazos, media estocada y un descabello al tercer intento. (Pitos).

**SEGUNDO.**—De Abente. Marcial lo recoge con una serie de verónicas superiores, que se ovacionan. En el primer quite vuelve a lucirse en unos lances, que remata de una rebolera.

En el tercio final instrumenta con temple y maestría pases naturales y de pecho con mucha valentía.

Ataca y tras de señalar un pinchazo, cobra media estocada alta. (Ovación).

**TERCERO.**—De Aleas. Cagancho es ovacionado en unos lances formidables. En quites el cañí enloquece a la gente.

Coge el trapo rojo y comienza con un pase por alto estatuario. Sigue estilista y temerario y la gente de plé no cesa de corearle con entusiasmo.

Se perfila y deja media estocada superior, de la que cae el toro cuando el diestro se disponía a descabellar. (Olamorosa ovación y las dos orejas).

**CUARTO.**—De Albacerrada. Está muy quedado y Marquez no hace nada con el capote.

Marcial y Márquez se lucen en quites y son ovacionados.

El madrileño comienza la faena con dos pases buenos, pero luego se descompone y se limita a dar mantazos por la cara. Atiza dos pinchazos feos, media delantera, otro pinchazo y suena un aviso. Intenta el descabello varias veces y el bicho se acuesta cuando iba a sonar el segundo aviso. (Bronca monumental).

**QUINTO.**—De Cruz del Castillo. Lalanda lancea muy ceñido y elegante y oye grandes ovaciones.

Cagancho en su turno quita de modo asombroso, liándose el toro a la cintura y es ovacionado durante largo rato.

En el primer quite vuelve a ser aplaudido.

Marcial cuelga tres pares de banderillas superiormente. En la faena comienza con cuatro pases de rodillas a los que siguen unos naturales enormes, muy de cerca y con dominio. Entra por derecho y hace polvo

al bicho de una gran estocada. (Ovación y las dos orejas).

**SEXTO.**—Es de Tovar. Cagancho lo veroniquea con su estilo y vuelve a entusiasmar.

La faena de muleta es sosa y la termina de una estocada un poco despreñada.

X

**EN CACERES**

Cáceres 31 (3'15 m.).—Con buena entrada se celebró la corrida de feria en la que han actuado los diestros Manolo Martínez, Vicente Barrera y Manolo Bienvenida.

Los tres espadas quedaron superiormente, siendo orejeado el primero.

**Del extranjero****LA CRISIS FINANCIERA EN CHINA**

Shanghai 30 (12 n.).—La baja de los valores públicos ha sido causa de que cuatro Bancos chinos de esta ciudad hayan tenido que cerrar las puertas.

Los efectos de esta baja se han dejado sentir también en numerosas casas de comercio europeas.

X

**LAS GRANDES FORTUNAS CHECOESLOVACAS**

Praga 30 (12 n.).—Según estadísticas que acaban de publicarse, durante el pasado año 302 personas pagaron en Checoslovaquia el impuesto correspondiente a una renta anual de más de un millón de coronas, y 607 el correspondiente a una renta anual de más de medio millón.

De esos afortunados, la mitad aproximadamente pertenecen a la industria, y el resto son grandes propietarios, comerciantes o banqueros.

**Nada de pagar los muebles a precios caros**

Si quiere usted comprar los muebles a su gusto, por poco dinero, visite el Palacio de los Muebles, y encontrará lo que desea, al contado y a plazos.

**ANTONIO GÁZQUEZ.**—Armas, 10 y 12

**La Casa de las Medias,** bastante imitada en su nombre, no podrá ser igualada por los surtidos tan completos que presenta ni los precios tan limitados a que vende.

**GUTIÉRREZ DE LOS RÍOS, 34**  
(ESQUINA A REGINA)

Teléfono 21-10 :: CÓRDOBA

**CÓRDOBA Y COMP. A**

(S. EN C.)

**FUNDADORES DEL ESTUCHE AZUCARERO**

**CÓRDOBA**

*Comun*



**EL INCIDENTE GERMANO-POLACO**

Berlín 30 (12 n.)—Se anuncia oficialmente que el Gobierno polaco ha adoptado la proposición alemana que tiende a encargar a una Comisión mixta germano-polaca que abra una información sobre las circunstancias en que se desarrolló el incidente de frontera de Prusia Oriental.

El Gobierno alemán está representado en dicha Comisión por el presidente superior de la provincia de Silesia y por el prefecto del distrito de Marienwerder.

El Gobierno polaco está representado por el prefecto del distrito de Mewe, y por el doctor Luxemburgo, juez de instrucción de Varsovia.

La Comisión se trasladó esta tarde a la frontera.

X

**EL EMPRESTITO INTERNACIONAL**

París 30 (12 n.)—El Comité de banqueros ha llegado a un acuerdo respecto a las características que revestirá el empréstito internacional del Gobierno alemán al 5'50 por 100, que se emitirá de conformidad con las estipulaciones de La Haya.

El Comité ha juzgado necesario nombrar un Subcomité de cuatro miembros para la redacción definitiva de los títulos y del compromiso general.

Este Subcomité lo componen los señores Masson, Anderson, Luther y Norman, y ha dado comienzo inmediatamente a sus trabajos.

X

**EL NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN EL VATICANO**

Roma 30 (12 n.)—Llegó a Roma el nuevo embajador de España en la Santa Sede, señor Palacios, con su señora.

Fué recibido en la estación por el embajador de España en el Quirinal, conde de la Viñaza, con su esposa, el encargado de Negocios de España en la Santa Sede, Ocerin; el vicecónsul, Serra; el personal de las dos Embajadas, el rector y administrador del Colegio Español, el rector de la Iglesia de España en Roma, el administrador de las Obras Pías, el director de la Academia de Bellas Artes, el presidente y el Comité directivo de la Casa de España y varias personalidades de la colonia española.

X

**EL CONDE DE ZEPPELIN CAMINO DE LAKEHOUR**

Nueva York 31 (3'30 m.)—Se ha recibido un mensaje del comandante Eckener comunicando que el dirigible llegará a media noche a Lakehour.

A las 15 horas se encontraba a 24 millas de San Agustín (California).

Eckener ha enviado un mensaje a la Habana, disculpándose por no hacer escala en ella, ya que ello retrasaría considerablemente el viaje.

**LOS DESESPERADOS****Un hombre atenta contra su vida, causándose heridas graves**

En el barrio del Amparo se ha desarrollado esta madrugada un sangriento suceso que por poco no tiene funestas consecuencias.

José Sierra Navarro, de 24 años, domiciliado en el mencionado barrio, ha intentado poner fin a su vida, propinándose varios cortes con una navaja.

La familia de Sierra al ver que éste se encontraba herido lo trasladó a la Casa de Socorro, donde los médicos de guardia le apreciaron una herida incisa transversal en la pleura del codo izquierdo, con sección parcial tendinosa, que por poco no interesa la arteria, y otra también incisa en la región tiroidea.

Ambas lesiones fueron calificadas de pronóstico menos grave.

El herido manifestó que había intentado suicidarse porque tiene muchos disgustos familiares, que le hacen la vida imposible.

El Juzgado de Instrucción entiende en el asunto.

En breve, apertura de

**LA ACTIVIDAD****Reclamaciones a Ferrocarriles  
Agencia General de Negocios**Calle Benito Pérez Galdós, 2  
**CÓRDOBA**

La Administración de LA VOZ facilita a sus anunciantes toda clase de presupuestos para campañas de publicidad, encargándose asimismo de fotografías, fotograbados y de todo cuanto exijan las modernas normas de propaganda y difusión

OCASION: lonas para cortinas, desde 1'25 pesetas metro; cortinas de crudillo con fleco desde 4 pesetas; estores, desde 5 pesetas; cretonas rameadas, desde 1 peseta, en El Metro y sus Sucursales.

**PELICULA DEL DIA**

Después de estos días de lluvia, que tanto daño hicieron a los festejos de nuestra Feria de Mayo, el día de ayer fué espléndido, por lo menos durante la tarde y noche.

¡Así lució la batalla de flores! No se puede regatear el éxito de este festejo, al que han cooperado tan gentilmente bellísimas muchachas de nuestra buena sociedad para con su belleza dar el máximo realce a la fiesta.

Lució de noche la iluminación en el paseo, se quemaron los juegos artificiales en Vista Alegre y en la caseta del Ayuntamiento dió un concierto interesantísimo el Real Centro Filarmónico Eduardo Lucena.

En otros aspectos la vida ciudadana ofreció pocas novedades.

Nada en sucesos que mereciera la pena de anotar, y en espectáculos un estreno en el Gran Teatro, la obra de Riva; Cherif titulada "Pepita Jimenez", adaptación escénica de la obra de Juan Valera. En el duque, "Doña Tujitos".

**De sociedad**

Anoche el gobernador civil de la provincia, señor Atienza, se reunió a cenar en la Caseta del Círculo de la Amistad, con los periodistas que hacen información en el Gobierno.

Esta cena en la que reinó la mayor cordialidad, fué un motivo más de convivencia del gobernador periodista con sus compañeros de la prensa local, con los que más directamente se relaciona.

Al abogado don Francisco de la Cruz Ceballos, ha tenido la desgracia de dar una caída en su domicilio y fracturarse una pierna.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

En la iglesia de San Nicolás contrajeron matrimonio la bella señorita Purificación Sánchez Priego y don Pablo Aguilar.

Los contrayentes fueron apadrinados por don Antonio Lara y doña Pilar Fernández.

Firmaron el acta como testigos don Antonio Priego, don Francisco Priego, don Hugo Benitez, don Eduardo Rueda, don Federico Castejón y don José Priego Lopez.

El nuevo matrimonio al que deseamos una luna de miel interminable, salió en viaje de novios para Sevilla, Madrid y otras poblaciones.

**ANIS CHISPA**  
SECO Y DULCE  
ANTONIO PADILLA RUTE

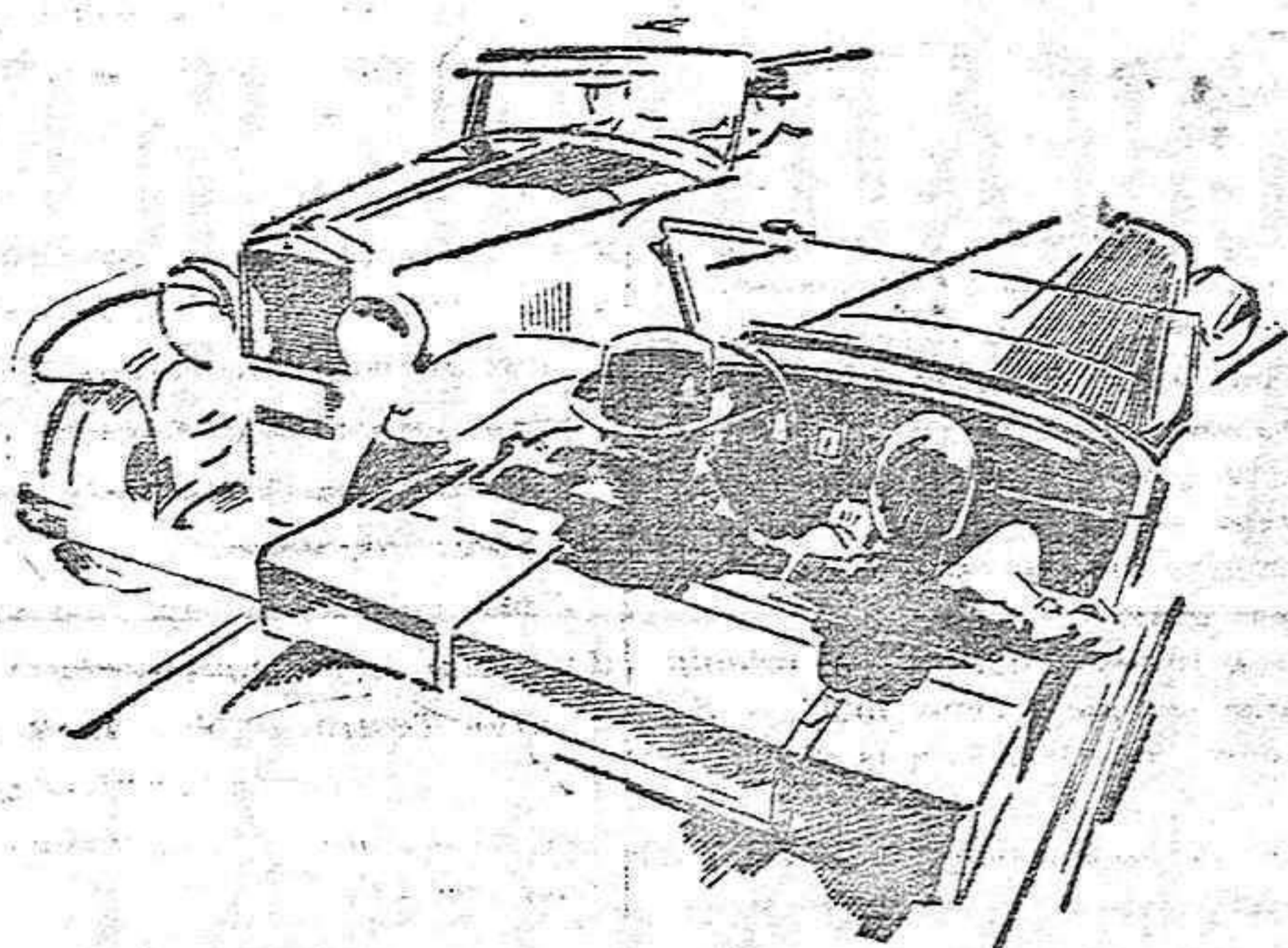


**HOJAS DE VENUS**  
AFEITAR  
LA MEJOR Y MAS SUAVE  
DE VENTA EN TODAS PARTES





# GRAHAM

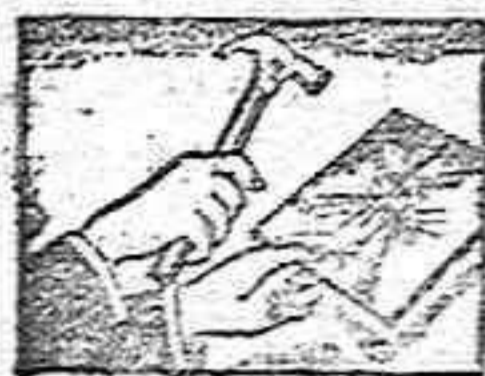


*Coches muy buenos  
a precios reducidos*

**“¿Existe sobre ruedas  
algo más veloz que esto?”**

Los tres hermanos Graham no pretenden estar especializados en ningún aspecto determinado del funcionamiento de un automóvil. Sin embargo, el público les confiere la reputación de ser los primeros en la transmisión de potencia

Cada coche Graham está completamente equipado con cristales inastillables



La velocidad de estos nuevos coches Graham de seis y ocho cilindros es casi increíble. Proporcionan una sensación de tranquilidad y seguridad por la obediencia infalible e instantánea de su motor Graham de enorme potencia, que se complementa con la seguridad y protección que ofrecen, merced a tener en las ventanillas, puertas y parabrisas, cristales inastillables. La combinación de su poderoso arranque, gran potencia, velocidad y flexibilidad, con la tranquilizadora seguridad de que no puede causarle ningún daño la rotura de los cristales, es un conjunto irresistible que jamás ha ofrecido un automóvil.

Una demostración de los nuevos coches Graham de seis y ocho cilindros, será para usted un placer y una alegría.

Distribuidor para la provincia de  
Córdoba: Gran Capitán, 26, duplicado.





# Stadium América

EL DOMINGO 1.º DE JUNIO DE 1930

A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

## GRAN PARTIDO FOOT-BALL

CAMPEONATO PROMOCIÓN

# REAL CLUB RECREATIVO DE HUELVA

# CORDOBA RACING CLUB

## JUAN MIRÓ

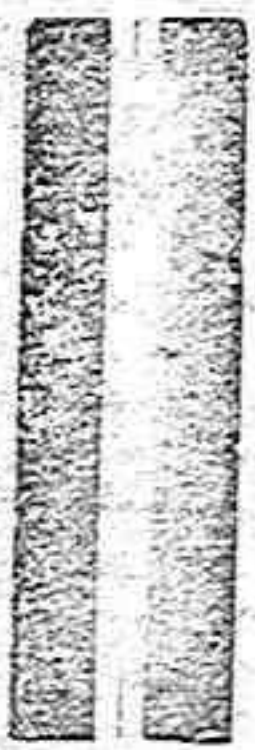
participa a su numerosa y distinguida clientela y al público en general, que en su establecimiento de la Avenida de Canalejas, número 20, dispone de grandes existencias de **CAMAS METÁLICAS**, de su acreditada fábrica de Sevilla, a precios de fábrica.

Siempre modelos nuevos

Ventas al contado y plazos

**“El hábito hace al monje”**

**El sombrero Diego Ruiz hace al elegante**



Los nuevos modelos del clásico Cordobés, de los fieltros Madrileña, de los populares Pajas y otros, que le ofrece la **SOMBRERERÍA DE LA CALLE MARÍA CRISTINA**, no tienen precedentes. Sírvase comprobarlo.

## Electro Harinera Santa Ana

DOROTEO AMOR CALERO

**Pozoblanco**

# Pedro López e Hijos

Teléfono 26.-CÓRDOBA **BANQUEROS**

Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos

Apartado núm. 14

# FLIT



Mata los insectos más rápido.

# FLIT



Desconfie de las imitaciones.

# FLIT



Bidón amarillo-franja negra

Almacén de MUEBLES de todas clases Y CAMAS DE ACERO

## JUAN ANDÚJAR

DESPACHOS:

Pedro López, 28 - Gutiérrez de los Ríos, 21

TELÉFONO 2.982

### NO LO PIENSE

directamente a CÓRDOBA-PARIS, si tiene que comprar calzado; de esa manera se ahorrará pesetas y tiempo.—GONDOMAR, 11